

НА БЕРЕГАХ ЛЕИ

ГАЗЕТА СЕЛА БАСТАНОВО № 6 (34) — июнь 2020

ИНЕШ БУЙЛАРЫНДА



Летопись добрых дел / Игелék эшлэу — изгé `эмэл

Редакция газеты благодарит **Канееву Рашиду Алиевну** за оказанную финансовую поддержку и желает ей здоровья и долголетия. **Аллаһы Тә'әлә Сөзгә Үзенәң рәхмәт-бәрәкәтләрен вә әжәр-савәпларын насыйп әйләсен!**



Колонка вездесущей бабушки / Мәстүрә апá кызыксына



Здравствуйте, дорогие мои земляки! Исәннәрмесез!

И это снова я, Барынбияева Мас-туря Гяпсатаровна.

Скажу сразу: этот номер особен- ный. Ниже поймете почему.

Прошли майские праздники, прошёл Ураза-бәйрәм, прошла весна... Можно и об- обыденном.

В праздничном (предыдущем) номере не хотелось поднимать спорные темы, не очень хочется и сейчас. Надоело, если честно. Тол- ку нет.

Все вопросы, которые мы поднимали за эти три! года, как были вопросами, так ими и остались.

Мусор вокруг села лежит и его количество только увеличивается; улицы так и остались без освещения; тот водоём — с громким и помпезным названием «зона отдыха Айба- гар» — превратился в яму, заполненную сто- ячей водой (уровень воды в нём намного ни- же вытекающей трубы и это даже с учётом такой дождливой весны, как в нынешнем го- ду); вокруг кладбища забор так и не сделан, нормальной дороги к нему, можно сказать, нет... Можно перечислять и перечислять обещанное, но так и не выполненное.

Говорят, обещанное три года ждут. Про- шло три года и ничего мы не дождались. Воз- можно, люди привыкли мыслить пятилетка- ми, не знаю, но надеяться на то, что несде- ланное за эти годы можно сделать за послед- ний год своей работы, может только недалё- новидный. Или тот, кто это делать не хочет и не будет. Апогеем всего стала авария водо- проводной сети улиц Центральная и Моло- дёжная.

Как такое вообще могло произойти, что всё разом пришло в негодность?

Неужели не видно было, к чему всё идёт?

Насос наш частенько выходил из строя и

то, что там творится, не могли не замечать ответственные лица. Почему раньше не под- нимали этот вопрос?

И дело не в водопроводе, а в том, ЧТО В НЁМ.

Какую воду мы пили на протяжении, не знаю даже — месяцев? или лет?!

И даже когда всё случилось, жители села не были должным образом оповещены.

Официальной информацией нашего руко- водства о том, что в водопроводе течёт ТЕХ- НИЧЕСКАЯ вода, стал небольшой листок бу- мажки, который потихоньку приклеили на щите у практически неработающего мага- зина.

Почему бы не разъяснить это людям? Та- кая информация должна доводиться на об- щем сходе села — не иначе.

Шёл пост — довольно сложный период для любого человека, не говоря уже о тех, кто постарше. Не каждый выдержит.

Кроме этого, в Бастанове много приезжих в связи с и без того сложной эпидемиоло- гической обстановкой в стране (как и во всем мире). В основном — дети. Как без воды в та- кое время? Как без питьевой воды в такое время? И как объяснить людям, почему они до этого употребляли ТАКУЮ воду?

Хотя, навер- ное, хорошо, что случилась эта авария. По- чему?

Потому, что если бы не ава- рия, мы бы так и пили эту тех- ническую, или, как её ещё там назвать, воду!

Полная безответственность, полная бесхо- зяйственность, полная ...

Вечно ничего нет. Башне этой не мень- ше полвека (а сама скважина, по некоторым данным, пробурена в 1951 г.). Обычно, если в хозяйстве есть что-то, приходящее в упа- док, настоящий хозяин должен знать об этом. Чтобы не допустить подобную аварию, а не просто смотреть, как оно разваливается. Или взять и новое построить. Вот это было бы дело!

А если он не замечал, что там творится, то это — мягко говоря странно. Речь ведь идёт не только о водопроводе. Речь — о лю- дях. О здоровье людей.

Есть, правда, ещё один момент — надеж- да на «авось».

Авось пройдёт время, придёт кто-нибудь после, вот он пусть и разбирается. А после меня хоть потоп...



Но потоп случился не «после», а «при», и теперь нужно что-то делать. И желатель- но не хуже тех, кто эту башню построил в своё время. Не на год, а лет на 50.



А пока решили запитать водопровод во- дой из резервной башни Верхней улицы. Обещали, что на время.

Будем надеяться.

Жители села написали письмо губерна- тору. Чтобы разобрался и помог.

Обещали решить нашу проблему. Будем надеяться.

Но до этого, всё село будет получать во- ду, можно сказать, из одной скважины. Бу- дем надеяться (а что нам ещё остаётся?), что воды хватит и что перебоев не будет. То, что какое-то время из крана текла без должного напора рыжая, с неприятным за- пахом вода — понятно: шли наладочные ра- боты. Но опять же: до сих пор населению внятно не объяснено, что пошла вода, кото- рую можно пить. И люди начинают строить всевозможные догадки.

Такие у нас дела.

Единственное, о чём хотела бы попро- сить бастановцев — впредь относитесь серь- ёзнее к своим решениям. Придёт время и нам или вам (если я не доживу), придётся вновь отдавать голоса за того или иного кандидата на должность нашего местного руководства. Каждый из них придёт со своими обещаниями, со своей программой.

Читайте, изучайте, спрашивайте.

В связи со сложившимися обстоятельст- вами вокруг водопровода, у меня созрело рацпредложение (в своё время я много чего напридумывала). Слушайте.

Раз за это дело взялся сам губернатор, наверное, нам и скважину пробурят, и насос- новый поставят, и башню новую построят.

Не хуже той, что на Верхней улице. И чтобы тоже — с триколором!

Ну и вот. Старые башни, а их целых три! (а было четыре), можно демонтировать и сдать в металлолом. Они же спишутся? Или уже списаны?

А на вырученные деньги забор вокруг кладбища построить, или дорогу к нему, или спортплощадку возле клуба... На что хватит.

Думаю, что и губернатор не будет против, а даже наоборот — похвалит за сообразительность. Да ещё и грамоту выпишет.

А народ-то как обрадуется!

И всем, как говорится, будет счастье!

Не знаю, прислушаются ли к доводам пожилого человека, но всё-таки интересно, как поступят с тоннами этого металла?

* * *

В нашем селе есть одна древняя традиция, о которой знают жители, наверное, всего района.

Каждое лето мы обращаемся ко Всевышнему с мольбой о дожде.

На окраине села, в березовой посадке, варится угощение из жертвенного барашка. Читается коллективная молитва. К этому столу принято приглашать всех. Не только бастановцев. Любой проходящий мимо человек — желанный гость. Поэтому и организовывается это мероприятие недалеко от дороги.

Обычай этот очень древний. Не мы его ввели, не нам его и отменять — это я в ответ на возражение некоторых наших земляков — мол, дожди и так идут.

Лето впереди, и какое оно будет только Аллаху ведомо.

Кроме этого, пока ещё не сняты ограничения на массовые мероприятия. Так что всё это — попозже. Как-нибудь, летом...

Есть ещё один довод. Этой традиции придерживались все предыдущие поколения бастановцев. Даже во времена советской власти. И бабушки наши, и прабабушки...

Даже в память о них не стоит спорить.

* * *

Я начала с того, что этот номер особенный.

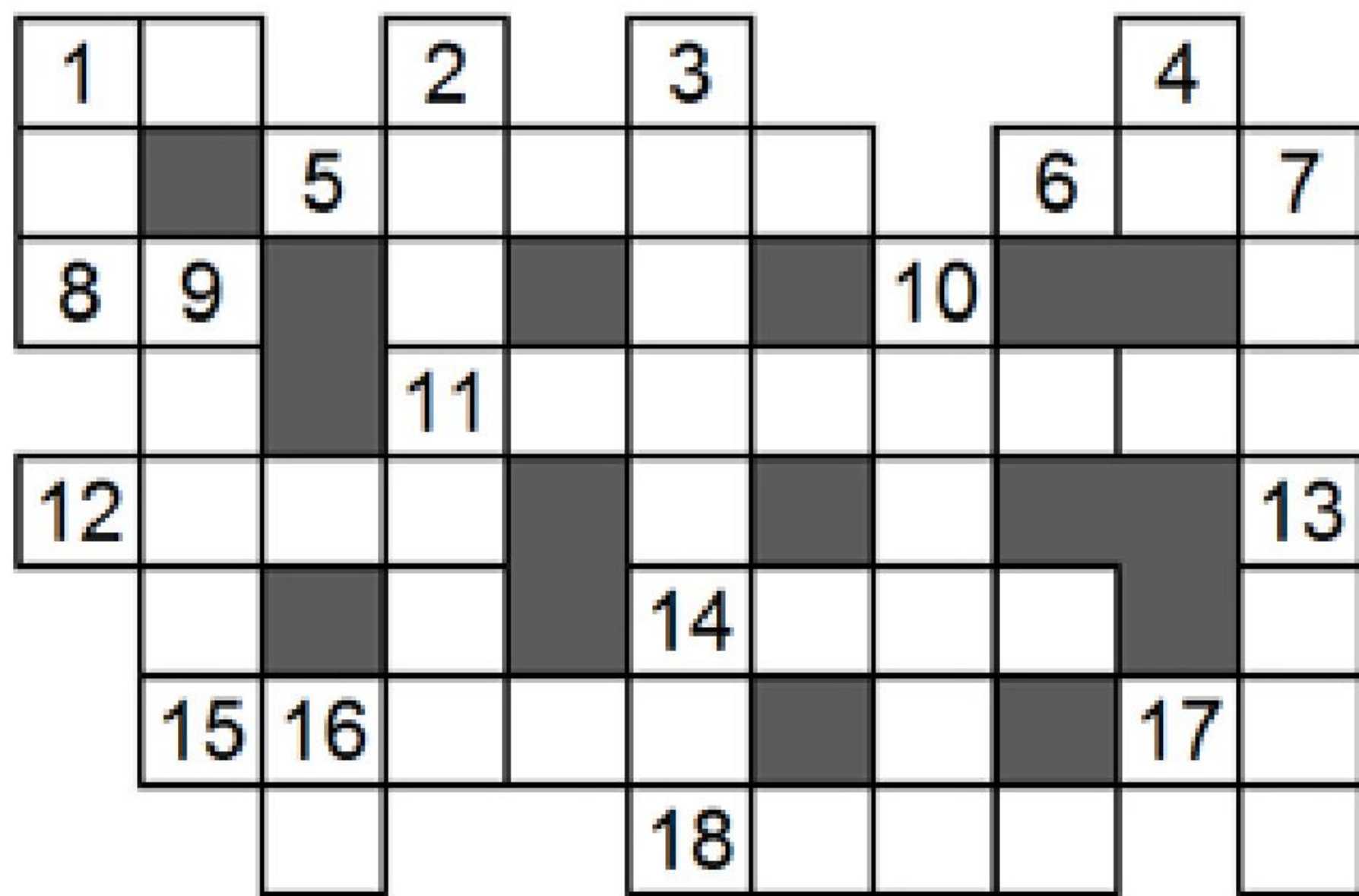
Возможно, это последний номер нашей газеты. Всё зависит от того, какое решение примет редакция (читайте ниже). Так, что если кого-то, когда-то обидела своим словом — не обижайтесь на старушку.

Маға үпкәләмәссез дип думлым, авылдашларым. Бергә булык, дуслар!

Всегда ваша Мاستуря Гяпсатаровна.

В часы досуга / Буш вақытларда

Как всегда, вопросы на русском языке, а в клетки кроссворда надо вписать их переводы на татарский язык.



Вопросы к кроссворду:

По горизонтали: 1. Мысль, дума. 5. Пыль. 6. Гнев, злоба. 8. Стрела. 11. Лебеда (сорняк). 12. Знамя, стяг. 14. Рис (злак). 15. Каша. 17. Суп. 18. Бутылка.

По вертикали: 1. Жатва, жать. 2. Прозвище. 3. Современник. 4. Мест, отмщение. 7. Ладонь. 9. Дух, душа, сердце (арабское заимствование). 10. Олово или свинец. 13. Человек. 16. Мукá (помол).

Ответы даны на 4-й странице.



И вновь о бастановском кладе

Всё время мы занимаемся расшифровкой пояснений к карте Кушамбей.

Всё довольно сложно.

Как мы и говорили, весь текст написан по-татарски.

Мало того, он написан арабскими буквами. Раньше ведь только так татары и писали.

Вот, например, самая лёгкая фраза:

مِنْ يَأْتِ تَاشْلَارْئِمَا. قُشَامْبَاي

Текст татарский, буквы арабские. Написано: «Минем якташларыма. Кушамбай».

Что в переводе на русский означает: «Мои землякам. Кушамбай».

И это, как мы указали — самая лёгкая часть текста.

А есть участки, где слова вообще плохо видны — карта ведь древняя.

Работа идёт поэтапно.

Вначале мы, как можем, переписываем то, что было написано арабскими буквами, на современный лад, пользуясь существующим татарским алфавитом.

Те загадки из предыдущего номера - это как раз такой пример.

Затем их нужно перевести на русский.

Ну, а потом ещё отгадать — о чем там речь?

Мы надеялись, что в этой части вы нам поможете.

Однако, выяснилось, многие бастановцы не могут читать текст, написанный по-татарски.

Вернее, читают, но не понимают, так как многие татарские буквы читают на русский лад (о чём мы неоднократно говорили).

А ведь мы старались подбирать понятные нашему слуху слова. Именно — слуху, потому, что когда читаешь вслух, всё становится понятным. Попробуйте!

Тем не менее, это загадки.

И текст, даже переведённый на русский, несведущему человеку ничего не даст. Нужно знать Бастаново, его историю и т.д., т.е. всё то, о чем мечтал Кушамбей.

Давайте одну загадку разберём вместе.

«Ике аяк арасында, дүрт божралы чылбырда, яңгыравық авыр тимер кисәге асылынып тора».

Перевод такой: «Между двух ног, на цепи из четырёх звеньев, висит кусок тяжелого звенящего железа».

Теперь всё понятно? Или не очень? А ведь это у нас в Бастанове.

Подумайте! Вы все это видели и не раз.

Ответ напишем на 4-й странице.

Вот такие задачки нам оставил Кушамбей. Но разгадать их надо.

Во-первых — клад, а во-вторых — неужели не интересно?

P.S. Если прогуляться вокруг села, можно

и оступиться. На этот раз — это не про мусор.

Местами появились ямки. Как будто кто-то перекапывал землю.

И на самом деле это так. Копатели. Ищут клад.

В общем, люди не спят.

Но кушамбеевский клад они не найдут. Карта только у нас. Да и язык, и историю Бастанова, кроме нас, тут никто не знает.



Наконец-то! Быстрый Интернет будет и в Бастанове!

Уважаемые жители Бастанова!

Совсем недавно мы все подписывали письмо-ходатайство о подключении нашего села к высокоскоростному Интернету через оптоволоконный кабель и, похоже, что работа по его организации близится к своему завершению. Основным условием при проведении переговоров было то, что бастановцы максимально подключатся к данной услуге. От нас был заявлен 71 потенциальный абонент.

Таким образом, было принято принципиальное решение о строительстве в Бастанове оптоволоконной линии связи протяженностью 9 км (по всем улицам нашего села).

Работа предстоит сложная: от настройки оборудования до непосредственного подключения каждого абонента.

Как и было обговорено ранее, мы с вами тоже должны принять долевое (частичное) участие в этом проекте.

С учётом всех указанных работ, ориентировочная сумма для каждого абонента составит примерно 8-10 тыс. руб.

В настоящий момент решается вопрос о выделении средств на строительство основной линии, после чего подрядная организация приступит к выполнению работ (в плане — июль месяц с.г.).



Что же это такое оптоволоконный Интернет по технологии GPON (Джи пон) и каковы его возможности?

Что в итоге будет доступно нашим жителям?

- Интернет по оптоволоконной линии с выбором скорости подключения от 100 Мбит/с (играйте он-лайн без зависаний, скачивайте тяжелые файлы);
- Интерактивное и потоковое телевидение: 160 и более каналов (включая HD-каналы);
- IP-телефония (домашний стационарный телефон, с возможностью выбора тарифа; звонки в



любую точку мира будут значительно дешевле, чем по аналоговой линии);

- Мобильная телефония;
- Видеонаблюдение — за своими участками, дачами и домами он-лайн круглосуточно и круглогодично (безопасность от воров и злоумышленников).

Если попроще: в каждый дом будет проведена линия суперсовременной связи, которая даже не в каждом городе есть.

Мы всё ещё находимся в условиях пандемии.

Слово «самоизоляция» уже знакомо каждому.

Кто-то работал и продолжает работать он-лайн, т.е. через Интернет.

Кто-то начал учиться и, наверное, ещё долго будет учиться через Интернет.

Мы все общаемся со своими родными через Интернет, в том числе по видеосвязи. Никого уже не удивляет возможность сделать покупку через Интернет и заказать её доставку. Можно посмотреть любой фильм, скачать книгу, послушать любого исполнителя. Можно проконсультироваться с врачом. И т.д. и т.п.

Только для этого нужна хорошая связь и хорошая скорость передачи данных. А у нас этого нет.

А теперь будет.

Подключиться нужно один раз и потом платить по тарифу. Как за газ. Помните? Государство подвело газопровод к селу, а разведение по домам мы оплачивали сами. А теперь пользуемся.

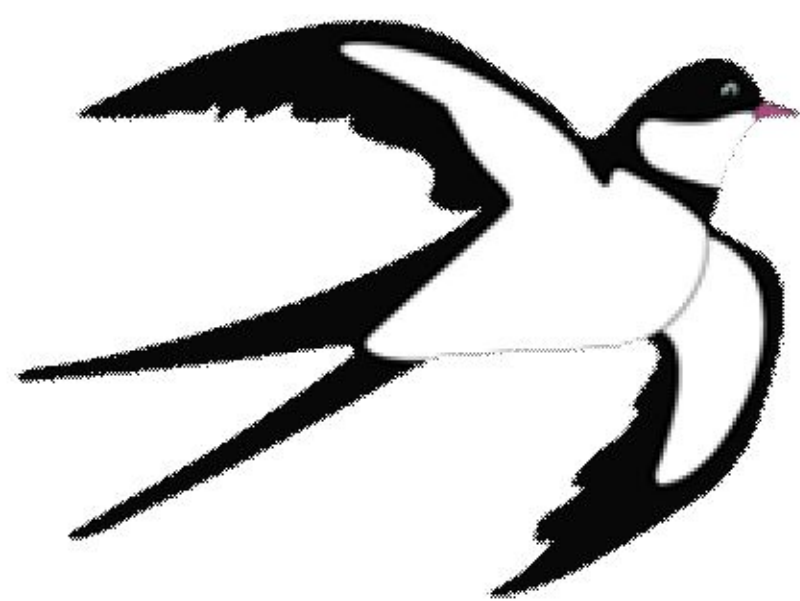
Вот и тут так же. В село подведут линию и разведут её по улицам. А к дому — каждый оплатит сам.

И тогда и в этом плане будет у нас не хуже чем в городе.

Глядишь — и дети с внуками чаще приезжать станут.

Стихи для детей / Оланнарға шиғырьләр

Отрывок из стихотворения Габдуллы Тукая
«Қарлығач» (Ласточка)



...Күптән түгел безнең тәрәзә капқачын
Оя иттә минәм сөйгән қарлығачым.
Ул көн бұе авызы белән балчық ташый,
Балчық белән матұр итép оя ясый.

Күп эшләде ирәнмичә; барá-барá
Чығарды ул матұр-матұр балалар да.
Ачықсалар қарлығачның балалары,
Чebén-черкі тотып қайта аналары...

Габдулла Тукай

Июнь. Туған көннәр

Поздравляем с **Днем рождения** всех родившихся в июне бастановцев! **Будьте счастливы!**

Үмернә бит жыллар билгеләми,
Жәшәү дәртә булсын күңгелдә.
Сәламәтлэк, бәхет, қуанычлар
Жолдаш булсын сезгә үмергә.

Поздравления юбиляру

5 июня исполнилось **65 лет** нашему земляку, Почетному гражданину Сасовского района **Фаилу Фатеховичу Симашеву**.

Ф.Ф.Симашев учился в Бастановской восьмилетней, затем в средней школе №106 г.Сасово, в Рязанском сельскохозяйственном институте имени П.А.Костычева. Профессиональный экономист.

До 1982 г. работал заведующим орготделом в горкоме ВЛКСМ, затем до 1984 г. — инструктором горкома КПСС. До октября 1986 г. являлся главным экономистом совхоза «Майдановский» (с. В.Никольское).



В течение 10-и с лишним лет (до мая 1997 г.) трудился в «Сельхозхимии» в должности заместителя генерального директора.

После этого и до выхода на заслуженный отдых в 2018 г. Фаиль Фатехович Симашев служил в администрации Сасовского района: в 1997-2008 гг. — в должности заместителя, а с 2008 г. — начальника Финансового управления Сасовского района.

За добросовестный труд, высокий профессионализм в работе, достижение высоких показателей на государственной и муниципальной службе Ф.Ф.Симашев награжден значком Министерства финансов РФ «Отличник финансовой работы», Почетными грамотами Губернатора Рязанской области, знаком «240 лет Рязанской губернии» и знаком Губернатора Рязанской области «За усердие».

В 2018 г. решением Сасовской районной Думы Ф.Ф.Симашеву присвоено звание «Почетный гражданин Сасовского района».

Желаем Вам, Фаиль Фатехович, крепкого здоровья, долголетия и благополучия!

От редакции

Вот уже почти 3 года мы с вами.

Как говорится, за это время много воды утекло.

Мы обсуждали разные проблемы, поднимали серьезные темы, шутили, немного ругали, стыдили и хвалили, призывали и отговаривали, поздравляли и соболезновали, напоминали и удивляли... В общем, жили. Вместе с вами.

И если бы не вы, не ваша помощь, не ваше участие, этот разговор состоялся бы уже давно.

Наступил день, когда мы поняли, что нам пора прощаться.

Причин тому много и мы не будем их перечислять.

Вы не поверите, но среди них — даже коронавирус. Нет, никто не заболел (тьфу-тьфу-тьфу), но так оно есть. Хотя, это всё отговорки. Просто пришло время.

Никто ведь и не предполагал три года назад, что мы так долго продержимся и выпустим аж 34 номера. Как-то всё резко и спонтанно получилось.

И появилась «На берегах Леи». Наша газета.

Вот так же спонтанно пришло и решение о закрытии.

Три года прошли интересно и полезно.

Надеемся, что не только для нас с Нургаязом.

Единственное, о чём действительно жалею — это то, что за это время мы так и не нашли себе замену. Насильно мил не будешь, а интереса никто не проявлял. Возможно, потому, что мы особо и не затрагивали эту тему.

Но если есть желающие принять эстафету — обращайтесь! Подскажем, поможем и познакомим с нашими сотрудниками.

Мастуря апа, Уткеркүз и Фанис вас всегда ждут и готовы прийти на помощь.

Знаем, что многих из вас эта новость расстроит (мы и сами в их числе).

Знаем, что есть те, кого она обрадует (надеемся, что их можно пересчитать по пальцам).

Знаем, что есть и такие, кому всё безразлично (не без этого).

Как бы там ни было, три года — это не три дня, не три номера.

Если бы вам не было интересно, мы бы давно это поняли. Но вы нас поддерживали и это стимулировало.

Нас никто не учил — до всего доходили сами. Все эти рубрики, кроссворды, конкурсы...

Одни бастановские истории чего стоят.

А День газеты?! Сколько положительных эмоций было!

Такое не забывается.

Так что три года работы не прошли впустую.

С другой стороны, жизнь такая непредсказуемая штука!

Так, что не будем зарекаться. Возможно, при более благоприятных обстоятельствах мы, Аллә бирсә, и возобновим тираж. Кто знает?

Может быть, нам просто нужен отдых. Может быть...

А вы вспоминайте всё, что связано с селом, с его людьми. Истории, традиции, да и вообще всё, что можно было бы рассказать нашим детям и внукам.



С уважением ко всем вам,
Адил Барамыков, Нургаяз Гарипов,
Мастуря Барынбияева и все, все, все.

Постскриптум

На протяжении почти трёх лет мы не раз обращались за помощью к нашим помощникам и всегда они нас выручали.

Вполне возможно, что вы больше никогда с ними не встретитесь, поэтому мы решили ещё раз предоставить слово каждому из них.

Так сказать — на прощание.

Притча от Мастуры

В одном переполненном автобусе едет женщина. Люди толкаются, шумят. Кто-то молчит, кто-то громко разговаривает, кто-то смеётся...

Она устала после трудного рабочего дня

и её всё раздражает.
Едет и думает: Пассажиры — хамы и грубияны. Муж — пьяная скотина. Дети — двоечники и хулиганы. А я — такая бедная и несчастная...
А за спиной у нее стоит ангел-хранитель с небольшим блокнотиком и все записывает по пунктикам:
1. Пассажиры — хамы и грубияны.
2. Муж — пьяная скотина.
3. Дети — двоечники и хулиганы...
Потом перечитал и задумался: И зачем ей это нужно?
Но если заказывает, будем исполнять...

Притча от Уткеркуз'я

В университете у нас был один предмет — социология. Профессор кафедры был очень интересным человеком и каждую лекцию начинал с небольшого экзамена. Однажды он пришёл в аудиторию с книгой.

Подняв её над головой, так чтобы мы видели, он сказал: — Эта книга красная.
— Нет! — ответили мы хором. Она чёрная!
— Какая же она чёрная, если красная?!
— Она чёрного цвета! — смеясь, прокричали мы.

Тогда он повернул её обратной стороной, и мы все увидели, что книга красного цвета. Посмотрев на нас, профессор сказал:
— Не говорите кому-то, что он не прав, до того момента, пока не посмотрите на ситуацию с его точки зрения.

А шестиклассник Фанис решил рассказать анекдот:

Заходит лысый к парикмахеру и говорит:
— Слушай, если сделаешь мне причёску, как у тебя, то получишь тысячу.
— Ладно — сказал парикмахер и побрился налысо.
На следующий день к парикмахеру заходит длинноволосый

парень и говорит:
— Слушай, если сделаешь мне причёску, как у тебя, то получишь тысячу.
— Ладно — сказал парикмахер и побрил парня налысо.
На третий день заходит лысый к парикмахеру, а парикмахер тоже лысый...

Слова благодарности / Рәхмәт хаты

От лица всех жителей села Бастаново хочу выразить огромную благодарность **Рамзану Адлановичу Баталову** за помощь зерном населению, имеющего живность; и за продукты для пожилых в месяц Рамадан.
Алла бирсән саулыгығызны, 'умәрегэзне



озын итәп; джәрегән юлларыгыз ақ булсын, фәрештә қанатын ябып джәретсән!
Большое спасибо также водителю **Рамзану** и нашему имаму **Джуре-хазрату Тураеву**.

Канеева Рашида Алиевна

Ответ на загадку Кушамбея

Выражение «бить в набат» немного устарело, но понятно многим. Набат — слово арабского происхождения — نوبة «naubât», означающее «барабаны», боем которых оповещали о приближении врага, о пожаре, урагане или о другом тревожном событии. Таким образом давали сигнал для сбора народа.
Для этих же целей использовали и используют колокол, било (звонило, сторожевую доску или плиту).
В каждой деревне существует подобный предмет.
Обычно, в качестве сигнального инструмента (била) используют металлические предметы, которые принято покрывать красной краской. В нашем случае, это — кусок рельса, который висит между электрическим столбом и его опорой на перекрёстке дороги с ул. Центральной (рядом с домом Рашида Аминовича Клеблеева).
Всё именно так, как в загадке — между двух ног, на цепи из четырёх звеньев. Кусок звенящего металла.



Кстати, на татарском языке выражение «бить в колокол» звучит как «чаң суғу» или «чаң қағу».

Ответы на вопросы кроссворда

По горизонтали: 1. Уй. 5. Тузән. 6. Ачү. 8. Ук. 11. Аләбутә. 12. Әләм (поэтическое; не путать с «'аләм» ~ вселенная). 14. Дөгә. 15. Ботқә. 17. Аш. 18. Шешә.
По вертикали: 1. Урү (от «урьға/урмаға»). 2. Құшамат. 3. Замәндаш. 4. Уч. 7. Уч. 9. Қәлеб (арабское заимствование; есть вариант «қә-леп»). 10. Қурғаш («ақ қурғаш» ~ олово; «қара қурғаш» ~ свинец). 13. Кешә. 16. Он.

Устами великих...

Классики об Исламе

Тютчев

Аллах! Прелей на нас Твой свет!
Краса и сила правоверных!
Гроза гяуров лицемерных!
Пророк твой — Магомет!..
(из стихотворения «Олегов щит»)

Пушкин

...Мужайся ж, презирай обман,
Стезею правды бодро следуй,
Люби сирот, и мой Коран
Дрожащей твари проповедуй...
...Земля недвижна — неба своды,
Творец, поддержаны тобой,
Да не падут на сушь и воды
И не подавят нас собой.
Зажег ты солнце во вселенной,
Да светит небу и земле,
Как лен, елеем напоенный,
В лампадном светит хрустале.
Творцу молитесь; он могучий:
Он правит ветром; в знойный день
На небо насылает тучи;
Дает земле древесну сень.
Он милосерд: он Магомету
Открыл сияющий Коран,
Да притечем и мы ко свету,
И да падет с очей туман...
(из стихотворения «Подражания Корану»)



Публиковавшиеся в газете сведения являлись редакционными или общедоступными или были взяты из открытых источников сети Интернет, не являлись предметами авторского права и/или смежных прав (за исключением материалов, отмеченных знаками ©, если таковые имелись). В любом случае при копировании просим ссылаться на информационный листок «На берегах Леи» (Рязанская обл.).

Сасовская национально-культурная автономия татар и религиозная организация мусульман г. Сасово и Сасовского района выражают соболезнования родным и близким **Ибрагимовой Раузы Ибрагимовны (1934-2020)**, урожденной Канеевой, в связи с ее кончиной

إِنَّا لِلّٰهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ
Иннә лилләһи вә иннә иләһи рааджи'уун

Уважаемые читатели!

На страницах нашей газеты могли упоминаться имена Аллаха, приводиться аяты из сур Священного Қур'ана, хадисы Пророка Мухаммада (с.а.в.). Просьба соблюдать правила обращения с такого рода предметами.

НА БЕРЕГАХ ЛЕИ
ГАЗЕТА РАСПРОСТРАНЯЛАСЬ БЕСПЛАТНО
Тираж 600 экз. Набор заключительного номера завершен 17 июня 2020 г. Редактор **Барамыков А.Н.**
Телефон для справок: 8-49133-90-376
E-Mail: info@muhtariat.ru